

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ
СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Алтайский филиал

УТВЕРЖДЕНО

Решением Ученого совета
Алтайского филиала РАНХиГС

Протокол от «27» апреля 2023 г. № 8

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Государственное и муниципальное управление»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.08 Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)

Квалификация: магистр

38.04.04 Государственное и муниципальное управление

Профиль: Система государственного и муниципального управления

форма обучения: заочная

Год набора - 2024

Барнаул, 2023 г.

Автор(ы)–составитель(и):

Доцент кафедры иностранных языков, к. фил. н. Барбашов Владимир Петрович

Заведующий кафедрой иностранных языков, к. п. н. Райкина Татьяна Анатольевна

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы.....	3
2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО	4
3. Содержание и структура дисциплины	4
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине.....	5
5. Методические материалы по освоению дисциплины	9
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет	10
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы	11

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),
соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы**

1.1. Дисциплина Б1.В.08 «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код компонента компетенции	Наименование компонента компетенции
УК ОС-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК ОС-4.1	Способен осуществлять коммуникативное взаимодействие на русском и иностранном языках в профессиональной и академической среде
ПКр-6	Способен осуществлять оптимизацию деловых процессов, организовывать документооборот и деловую переписку с гражданами и внешними организациями, в том числе на иностранном языке и/или с использованием информационно-телекоммуникационных технологий	ПКр-6.1	Способен оптимизировать деловые процессы в организации, используя информационно-телекоммуникационные технологии при организации документооборота, в том числе на иностранных языках

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ трудоустройство или профессиональные действия	Код компонента компетенции	Результаты обучения
	УК ОС-4.1	на уровне знаний: необходимый словарный запас на иностранном языке и грамматику иностранного языка; на уровне умений: общаться на иностранном языке в объеме необходимом для ведения научной переписки, подготовки научных статей и докладов, устного общения с зарубежными коллегами

		на уровне навыков: использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности
	ПКр-6.1	на уровне знаний: - знание языковых и узуальных норм стилистически разных видов сообщения на иностранном языке - знание правил построения стилистически разных видов устных и письменных сообщений на иностранном языке на уровне умений: - отличать стилистически разные виды устных и письменных сообщений на иностранном языке; - знание профессиональной терминологии и правил ее использования в рамках соответствующей коммуникативной ситуации на уровне навыков: владеет иностранным языком в целях осуществления деловой переписки с гражданами и внешними организациями

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы: 72 а.ч. (54 академических часа), из них контактная работа 8а.ч., включающая практические занятия в объеме 8 а.ч. (6 астрономических часов).

Объем самостоятельной работы обучающегося составляет 60 а.ч. (45 астрономических часов), промежуточная аттестация (зачет) 4а.ч. (3 астрономических часа).

Дисциплина Б1.В.08 «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» изучается на 1 курсе в первом и втором семестре.

Дисциплина Б1.В.08 «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» относится к базовой части образовательной программы, учебного плана.

3. Содержание и структура дисциплины

Заочная форма обучения

№ п/п	Наименование тем и/или разделов	Объем дисциплины, час.						
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий			СР		
			Л/ ДОТ	ЛР/ ДОТ	ПЗ/ ДОТ			КСР
1	Academic Communication	34			4		30	Пз, КР
2	Presentation	34			4		30	ДП
Промежуточная аттестация		4						Зачет
Всего:		72			8		60	

Формы текущего контроля успеваемости: Пз – письменное задание, ДП- доклад-презентация, КР – контрольная работа.

Содержание дисциплины

Тема 1. Academic Communication. Types of academic writing (scientific article, abstracts, description of a scientific project, review). Analysis of the main components of a scientific article (relevance, research, problem, background, research methods, data, experiment, scope of research, conclusions, criticism, prospects, application, and significance). Writing a review, writing an abstract for an article. Intercultural communication. Dispute as a method of communicative and managerial influence, its goals and approaches.

Тема 2. Presentation. Preparing presentations at International conferences. Structure, including insights, supporting data. Client-facing communication. Public speaking. Preparing a poster presentation.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине

В ходе реализации дисциплины Б1.В.08 «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

Тема и/или раздел	Методы текущего контроля успеваемости
Тема 1. Academic Communication	Пз, КР
Тема 2. Presentation	ДП

Зачет проводится в виде защиты контрольной работы и проекта публичного выступления по результатам своего научного исследования.

Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Типовые оценочные материалы по теме 1 «Academic Communication» Оценочное средство «Контрольная работа»

1. Write an abstract for your own article.
2. Write a review on a scientific article.
 - 1) Raza A., Azam M., Tariq M., The Impact of Greenfield-FDI on Socio-Economic Development of Pakistan
(<https://healtheconomicsreview.biomedcentral.com/articles/10.1186/s13561-021-00319-x>) <https://ej.hse.ru/data/2020/10/21/1374046647/Raza1.pdf>
 - 2) Olanrewaju Medu, Adegboyega Lawal, Doug Coyle and Kevin Pottie “Economic evaluation of HIV testing options for low-prevalence high-income countries: a systematic review”
(<https://healtheconomicsreview.biomedcentral.com/articles/10.1186/s13561-021-00318-y>)
 - 3) Fuhmei Wang & Jung-Der Wang “Investing preventive care and economic development in ageing societies: empirical evidences from OECD countries”
(<https://healtheconomicsreview.biomedcentral.com/articles/10.1186/s13561-021-00321-3>)
- María Verónica Elías, Opening the “black box” of public administration: The need for interpretive research <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1111/padm.12959>
- Bruce D. McDonald, Jeremy L. Hall, Sandra van Thiel, Janine O'Flynn The Future of Public Administration Research: An Editor's Perspective

Оценочное средство «Письменное задание»

Analyse the basic components of the following article: Quang Phu Tran¹, The Kien Nguyen, Does Innovation Increase Labor Wage and Boost Firm's Financial Performance? Evidence of Agricultural Firms in Vietnam with Bayesian Approach
file:///C:/Users/Raikina/Downloads/Does%20Innovation%20Increase%20Labor%20Wage%20(1).pdf

Типовые оценочные материалы по теме 2 «Presentation»

Оценочное средство «Доклад с презентацией»

Give a presentation of your scientific research. Remember to use methods of audience engagement.

Оценочные материалы промежуточной аттестации

Код компетенции	Наименование компетенции	Код компонента компетенции	Наименование компонента компетенции
УК ОС-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК ОС-4.1	Способен осуществлять коммуникативное взаимодействие на русском и иностранном языках в профессиональной и академической среде
ПКр-6	Способен осуществлять оптимизацию деловых процессов, организовывать документооборот и деловую переписку с гражданами и внешними организациями, в том числе на иностранном языке и/или с использованием информационно-телекоммуникационных технологий	ПКр-6.1	Способен оптимизировать деловые процессы в организации, используя информационно-телекоммуникационные технологии при организации документооборота, в том числе на иностранных языках

Компонент компетенции	Индикатор оценивания	Критерий оценивания
УК ОС-4.1	Владеет коммуникативно-речевыми умениями и навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, в том числе на иностранном языке с соблюдением норм произношения, грамматики и речевого этикета делового общения	Способен свободно выбирать языковые средства, использовать их в речи, согласно правилам построения речи в иностранном языке, способен ответить на аргументацию собеседника без допущения речевых ошибок, которые мешают пониманию основной идеи того или иного высказывания
ПКр-6.1	Владеет информационно-телекоммуникационными технологиями в целях документационного обеспечения управления и организации электронного документооборота Владеет иностранным языком в целях осуществления деловой переписки с гражданами и внешними организациями	Способен продемонстрировать знание основных технологий управления в рамках профессиональной деятельности

Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в виде зачёта на 1 курсе.

Вопросы к зачету:

1. State the goals of your research.
2. Describe the problem of your research.
3. Describe the practical application of your research results.

Шкала оценивания (зачет)

Описание шкалы	Оценка (по 2-балльной шкале)
У обучающегося сформированы уверенные знания, умения и навыки, включенные в соответствующий этап освоения компетенций, он глубоко и полно освещает теоретические, методологические и практические аспекты вопроса, проявляет творческий подход к его изложению и демонстрирует дискуссионность проблематики, а также глубоко и полно раскрывает дополнительные вопросы. Этапы компетенций, предусмотренные рабочей программой, сформированы. Свободное владение материалом. Достаточный	зачтено

<p>уровень знакомства со специальной научной литературой. Практические навыки профессиональной деятельности сформированы. Обучающийся не затрудняется с ответами при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.</p> <p>Ставится при полных, исчерпывающих, аргументированных ответах на все основные и дополнительные вопросы. Этапы компетенций, предусмотренные рабочей программой, сформированы. Детальное воспроизведение учебного материала. Практические навыки профессиональной деятельности в значительной мере сформированы. Приемлемое умение самостоятельного решения практических задач с отдельными элементами творчества. Обучающийся твердо знает материал дисциплины, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопросы, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения</p> <p>Ставится, если этапы компетенций, предусмотренные рабочей программой, сформированы не в полной мере. Наличие минимально допустимого уровня в усвоении учебного материала и в самостоятельном решении практических задач. Практические навыки профессиональной деятельности сформированы не в полной мере. Обучающийся показывает знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, неправильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических задач</p>	
<p>Ставится, если обучающийся не знает и не понимает сущности вопросов и предлагаемых задач. Этапы компетенций, предусмотренные рабочей программой, не сформированы. Недостаточный уровень усвоения понятийного аппарата и наличие фрагментарных знаний по программному материалу дисциплины, обучающийся допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно. Отсутствие минимально допустимого уровня в самостоятельном решении практических задач. Практические навыки профессиональной деятельности сформированы в недостаточном объеме</p>	не зачтено

Критерии оценки письменного задания

Критерии оценивания	Оценка
Продemonстрированы знания основных терминов, примеры употребления найдены верно, речь грамматически верная, продемонстрировано лексическое разнообразие.	Зачтено
Существенные проблемы с пониманием основных терминов, примеры употребления найдены неверно, наличие большого количества грамматических и лексических ошибок.	Не зачтено

Критерии оценки доклада с презентацией

Критерии оценивания	Оценка
Глубокое раскрытие темы, использование широкого спектра источников. Презентация четко организована, ее логические части составляют единое целое. Уверенное использование активной лексики и грамматических структур с целью решения коммуникативной задачи.	Отлично

Уверенное изложение материала, беглая членораздельная речь.	
Тема достаточно хорошо раскрыта с привлечением некоторых источников. Презентация хорошо организована. Достаточное использование активной лексики и грамматических структур для решения коммуникативной задачи. Материал изложен в основном уверенно при незначительных затруднениях.	Хорошо
Тема в общем раскрыта. Презентация организована с рядом ошибок. Использование некоторой активной лексики, грамматически не всегда правильная речь. Затруднения в изложении материала.	Удовлетворительно
Тема не раскрыта. Существенные проблемы с организацией презентации. Недостаточное использование активной лексики и грамматических структур для раскрытия коммуникативной задачи. Серьезные проблемы с изложением материала.	Неудовлетворительно

Критерии оценки контрольной работы

1. Знания и умения на уровне требований стандарта конкретной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих представлений, понятий, идей.
2. Степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, логичность и последовательность изложения материала, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, широта кругозора автора, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению).
3. Качество полученных результатов (степень завершенности исследования, спорность или однозначность выводов).
4. Использование литературных источников.
5. Культура письменного изложения материала.
6. Культура оформления материалов работы.

Контрольные работы должны быть оформлены в соответствии с требованиями Алтайского филиала РАНХиГС.

Оценивание контрольной работы

Контрольные работы оцениваются преподавателем дисциплины по двухбалльной шкале (зачтено/не зачтено) и хранятся на кафедре до промежуточного контроля по дисциплине.

5. Методические материалы по освоению дисциплины

Освоение дисциплины «Иностранный язык (английский, профессиональный)» предполагает как аудиторную, так и самостоятельную работу студентов.

Аудиторная работа проводится в форме практических занятий. Подготовка к занятиям должна носить систематический характер. Это позволит обучающемуся в полном объеме выполнить все требования преподавателя.

Самостоятельная работа является обязательным компонентом процесса подготовки магистров, так как прохождения курса предполагает усвоение большого объема информации.

Общий объем аудиторной и самостоятельной работы определяется учебно-тематическим планом (см. ранее). Изучение дисциплины завершается зачетом.

Успешное изучение дисциплины требует посещения практических занятий, активной работы в процессе занятий, выполнения учебных заданий преподавателя, ознакомления с основной и дополнительной литературой.

В ходе практических занятий происходит изучение и освоение учебных тем. Они служат для ознакомления с материалом, развития необходимых коммуникативных умений и навыков, приобретения опыта устных публичных выступлений, ведения дискуссии, аргументации и защиты выдвигаемых положений, а также для контроля преподавателем степени подготовленности студентов по изучаемой дисциплине.

Основной целью самостоятельной работы студентов является улучшение профессиональной подготовки обучающихся, направленное на формирование действенной системы фундаментальных и профессиональных знаний, умений и навыков, которые они могли бы свободно и самостоятельно применять в практической деятельности.

Подготовка к промежуточной аттестации осуществляется студентом самостоятельно с использованием материалов аудиторных занятий и перечня вопросов к промежуточной аттестации.

В период подготовки к промежуточной аттестации студенты вновь обращаются к пройденному учебному материалу. При этом они не только укрепляют полученные знания, но и получают новые. Подготовка студента к промежуточной аттестации включает в себя следующие этапы:

- самостоятельная работа в течение семестра;
- непосредственная подготовка в дни, предшествующие промежуточной аттестации по темам курса;
- посещение специальных часов консультаций с преподавателем.

Основным источником подготовки к промежуточной аттестации являются рекомендованные учебники, конспекты аудиторных занятий и статьи из предложенного списка.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет

6.1. Основная литература

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes: учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489787> (дата обращения: 05.10.2023).

2. Левченко, В. В. Английский язык для изучающих государственное и муниципальное управление (A2-B2): учебник и практикум для вузов / В. В. Левченко, О. В. Мещерякова, Е. Е. Долгалёва. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 424 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06599-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451425> (дата обращения: 01.10.2021).

3. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking: учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 167 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12960-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519206> (дата обращения: 05.10.2023).

6.2. Дополнительная литература

Пестова, М. С. Английский язык: перевод коммерческой документации (B2): учебное пособие для вузов / М. С. Пестова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 191 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11543-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475173> (дата обращения: 01.10.2021).

Аитов, В. Ф. Английский язык (A1—B1+): учебное пособие для вузов / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 234 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07022-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/471631> (дата обращения: 01.10.2021).

Английский язык для гуманитариев (B1–B2). English for Humanities: учебное пособие для вузов / О. Н. Стогниева, А. В. Бакулев, Г. А. Павловская, Е. М. Муковникова. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 178 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14982-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/486279> (дата обращения: 01.10.2021).

Ступникова, Л. В. Английский язык в международном бизнесе. English in international business activities: учебное пособие для вузов / Л. В. Ступникова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 216 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11015-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/495160> (дата обращения: 19.09.2022).

6.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация

Использование нормативно-правовых документов не предусмотрено программой курса.

6.4. Интернет-ресурсы

Деловой английский: <http://www.delo-angl.ru/>

Словарь экономических терминов: <http://www.businessdictionary.com/>

Словарь экономических терминов: <http://www.economicshelp.org/economics-a-z/>
<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

Writing Letters: formal & informal English: <https://www.engvid.com/writing-letters-formal-informal-english/>
<https://lingualeo.com/ru/jungle>

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Для обеспечения учебного процесса по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» филиал располагает учебными аудиториями для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениями для самостоятельной работы и помещениями для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Лекционные аудитории оснащены видеопроекторным оборудованием для проведения презентаций, а также средствами звуковоспроизведения; помещения для практических занятий укомплектованы учебной мебелью; библиотека располагает рабочими местами с доступом к электронным библиотечным системам и сети интернет. Все учебные аудитории оснащены компьютерным оборудованием и лицензионным программным обеспечением.